

[Texte]

Mr. Mayer: Mr. Chairman, Mr. Foster uses a figure of \$250 million to \$300 million. I have not heard \$300 million. He may be raising that for the first time today. I have heard the figures \$200 million and \$250 million.

I say that nobody knows what the situation is in fact in the pool accounts. I do not think it serves anybody at all. I do not think it is in the interest of anybody to speculate on those figures when we do not know what they are. We do not know. It just does not serve anybody's purposes as far as I am concerned to attempt to put figures on a number that is not as yet announced.

Mr. Foster: Mr. Chairman, is the Minister saying that he is prepared to make a special payment such as was made in 1970 for durum or in 1971 for soft white wheat, spring wheat, once the amounts are identified and can be accurately calculated?

Mr. Mayer: Let me say it again. First of all, we do not know what the figure is. Secondly, supposing, for hypothetical reasons—and I should not get into answering an hypothetical question, but I think one of the things we have to do is to be as up front as we can be as to what the situation is.

• 1555

As I said previously, and I will say it again, it is going to be very difficult—in fact, almost impossible—to come up with additional money if in fact we do find that when the pool accounts are announced there is no payment and the reason is the one that Mr. Foster suggested, Mr. Chairman.

Mr. Foster: Mr. Chairman, I am interested to know . . . The Minister in his statement mentioned the \$1 billion farm aid program. This morning we had the supplementary estimates for the Department of Agriculture and there was no mention in it of the \$1 billion. Does this mean that those funds are going to be paid in the next fiscal year, after March 31?

Mr. Mayer: Mr. Chairman, I do not think the hon. member, Mr. Foster, should assume anything. He has been around the House longer than I have and he knows that many times there are estimates, there are subsidies. So I do not think he should assume anything—other than the fact that what was tabled this morning did not include a supplementary estimate for the Department of Agriculture.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Thank you, Mr. Foster. Mr. Hovdebo?

Mr. Hovdebo: I want to ask one question, which actually is the first question. It is what is not in the amendments in this act. I am a little concerned about it. The bill does not allow for increases or decreases in levies more quickly than in the past. That is, the amendments do not change the speed at which the levies can be changed.

Mr. Mayer: Mr. Chairman, I do not follow you. What kinds of levies are you talking about?

[Traduction]

M. Mayer: Monsieur le président, M. Foster parle de 250 à 300 millions de dollars. C'est la première fois que j'entends ce dernier montant. C'est peut-être la première fois qu'il en parle lui-même. J'ai cependant entendu des évaluations de 200 à 250 millions de dollars.

Je dis que personne n'est vraiment au courant de l'état des comptes de mise en commun. Il n'est vraiment pas utile, à mon avis, de lancer des rumeurs du genre. À mon avis, rien ne sert de spéculer. Nous ne connaissons pas les chiffres. À mon avis, il ne sert à rien d'essayer de déterminer ce montant alors qu'on ne connaît même pas les données de base.

M. Foster: Monsieur le président, le ministre nous dit-il qu'il est disposé à offrir des paiements spéciaux comme on l'a fait en 1970 pour le blé dur, ou en 1971 pour le blé tendre blanc, et le blé de printemps, une fois que ces montants auront été calculés?

M. Mayer: Permettez-moi de le répéter encore une fois. Tout d'abord, nous ne connaissons pas ce montant. De plus, même si, pour des raisons hypothétiques—et je ne veux pas vraiment répondre à des questions hypothétiques . . . je crois que, de toute façon, nous devons être le plus honnêtes possible en ce qui a trait à la situation qui existe dans ce domaine.

Je le répète, ce sera très difficile—de fait presque impossible—d'obtenir des sommes additionnelles si nous nous rendons compte, lorsque les comptes des syndicats seront connus, qu'il n'y a pas eu de paiements, la raison étant celle qu'a soulevée M. Foster.

M. Foster: Monsieur le président, j'aimerais savoir . . . Le ministre mentionnait dans sa déclaration qu'il y aurait un programme d'aide agricole de un milliard de dollars. On a déposé ce matin un budget supplémentaire pour le ministre de l'Agriculture qui ne faisait aucune mention de ce milliard de dollars. Est-ce que cela signifie que cet argent sera versé au cours de la prochaine année financière, après le 31 mars?

M. Mayer: Monsieur le président, je ne crois que le député, M. Foster, devrait supposer quoi que ce soit. Il est à la Chambre depuis suffisamment longtemps pour savoir qu'il y a souvent des prévisions budgétaires et des subventions. Je ne crois pas qu'il doive supposer quoi que ce soit—sauf que le budget déposé ce matin ne comprenait pas un budget supplémentaire pour le ministre de l'Agriculture.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Merci, monsieur Foster. Monsieur Hovdebo.

M. Hovdebo: Je voudrais soulever une question, ma première question. Elle a trait à ce qu'on ne retrouve pas dans les amendements de ce projet de loi. Je m'en inquiète un peu. Le projet de loi ne prévoit pas d'augmentations ou de diminutions de taxes plus rapides que par le passé. Autrement dit, les amendements ne modifient en rien la rapidité avec laquelle les taxes peuvent être modifiées.

M. Mayer: Monsieur le président, je ne vous suis pas. De quel genre de taxes est-il question?